Republika e Kosovës

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada – Government

PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMET DHE PLOTËSIMET E LIGJIT NR. O2/L- 53 PËR GJUETINË[1]

DRAFTLAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 02/L-53 ON HUNTING[2]

NACRTZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. O2 /L-53 O LOVU[3]

---

[1] Projektligji për Ndryshimet dhe Plotësimet e Ligjit Nr. O2/L- 53 për Gjuetinë, është miratuar në mbledhjen e 45-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin Nr.15/45 të datës: 24.11.2021

[2] Draftlaw on Amending and Supplementing the Law No. 02/L-53 on Hunting, was approved in the 45-meeting of the Goverment of Republic of Kosova with the decision No.15/45 date: 24.11.2021

[3] Nacrtzakona o Izmenama i Dopunama Zakona Br. 02 /L-53 o Lovu, usvojenje na 45- sednici Vlade Republike Kosova, odlukom br:15/45 dt: 24.11.2021

Kuvendi i Republikës së Kosovës,	**The Assembly of the Republic of Kosovo,**	**Skupština Republike Kosovo,**
Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,	In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,	Na osnovu Člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo,
Miraton:	Approves:	Usvaja:
LIGJ PËR NDRYSHIMET DHE PLOTËSIMET E LIGJIT NR. O2/L- 53 PËR GJUETINË	**LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 02/L-53 ON HUNTING**	**ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. O2 / L- 53 O LOVU**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **Purpose**	**Član 1** **Svrha**
Qëllimi i këtij ligji është ndryshimi dhe plotësimi i Ligjit Nr. 02/L- 53 për Gjuetinë (në tekstin e mëtejmë: ligji), dhe harmonizimi i tij me Ligjin nr. 05/L-087 për Kundërvajtje.	The purpose of this Law is to amend and supplement the Law No. 02/L-53 on Hunting (hereinafter: the law), and its harmonization with the Law No. 05/L-087 on Minor Offenses.	Svrha ovog zakona je izmena i dopuna zakona br.02/L-53 o lovu (u daljem tekstu: zakon) i njegovo usklađivanje sa Zakonom br.05/L-087 o prekršajima.
Neni 2	**Article 2**	**Član 2**
Neni 61 i ligjit ndryshohet dhe plotësohet si vijon:	Article 61 of the law shall be amended and supplemented as follow:	Član 61 zakona menja se i dopunjuje kako sledi:
“Neni 61 **Gjobat**	**“Article 61** **Fines**	**“Član 61** **Kazne**
61.1.Me gjobë në shumë prej njëmijë (1.000) euro e deri në pesëmbëdhjetëmijë (15.000) euro do të dënohet për kundërvajtje personi juridik nëse:	61.1. As a result of minor offense a legal person shall be punished by a fine in amount from one thousand (1.000) Euros to fifteen thousand (15.000) Euros, if:	61.1. Novčanom kaznom u iznosu od hiljadu (1.000) evra do petnaest hiljada (15.000) evra kazniće se za prekršaj pravno lice ako:

a) lejon gjuajtjen apo gjuan kafshë të egra jashtë sezonit të hapur për gjueti në kundërshtim me nenin 8. paragrafi 6, 7 të këtij ligji;	a) shall allow hunting or hunting of wild animals outside the open season for hunting in violation of article 8 paragraph 6, 7 of this law;	a) dozvoljava lov ili lovi divlje životinje van otvorene sezone za lov, u suprotnosti sa članom 8. stav 6, 7 ovog zakona;
b) organizon apo lejon gjuajtjen e kafshëve të egra ose gjuan kafshë të egra me teknika dhe mjete të ndaluara për gjueti në kundërshtim me nenin 9 të këtij ligji;	b) shall organize or allow the hunting of wild animals or hunts wild animals with techniques and tools prohibited for hunting in violation of article 9 of this law;	b) organizuje ili dozvoli lov na divlje životinje ili lovi divlje životinje tehnikama i alatima zabranjenim za lov u suprotnosti sa članom 9. ovog zakona;
c) kultivon kafshë të egra në numër i cili nuk është në harmoni me ekuilibrin biologjik të vendgjuetisë sipas nenit 14 paragrafi 1 i këtij ligji;	c) shall cultivate wild animals in numbers which are not in harmony with the biological balance of the hunting area according to article 14 of this law;	c) gaji divlje životinje u broju koji nije u skladu sa biološkom ravnotežom mesto lovišta prema članu 14 stav 1 ovog zakona;
d) gjuan kafshët e egra në vendet e ndaluara për gjueti në kundërshtim me nenin 24 të këtij ligji;	d) shall hunt wild animals in places prohibited for hunting in violation of article 24 of this law;	d) lovi divlje životinje na zabranjenim mestima za lov u suprotnosti sa članom 24. ovog zakona;
e) e jep të drejtën e gjuetisë në vendgjueti apo në pjesën e saj me nën qira në kundërshtim me dispozitat e nenit 34 paragrafi 6 të këtij Ligji;	e) shall grant the right to hunt in the hunting area or in its part under rent in violation of the provisions of article 34 paragraph 6 of this Law;	e) daje za pravo na lova u lovištu ili u njegovom delu pod zakupom u suprotnosti odredbe člana 34. stav 6. ovog zakona;
f) ngritë apo riparon anekse për nevoja të gjahtarëve në kundërshtim me nenin 39.1 pika g të këtë Ligji;	f) shall establish or repair annexes for the needs of hunters in violation of article 39.1 point g of this Law;	f) podiže ili popravlja dodatke-anekse za potrebe lovaca u suprotnosti sa članom 39.1 tačka g ovog zakona;
g) nuk e ka të organizuar shërbimin e rojës së gjuetisë dhe numër të punësuarve të paraparë me Planin operativ në pajtim me nenin 39.1 pika	g) shall not have organized the hunting guard services and number of employees foreseen by the Operational Plan in accordance with article 39.1 point (1)	g) nije organizovao službu lovačke straže i broj zaposlenih predviđenim Operativnim planom u skladu sa članom 39.1 tačka (i) i članom 45 ovog zakona;

(i) dhe neni 45 të këtij Ligji;	and article 45 of this Law;	
h) organizon apo lejon gjuajtjen e kafshëve të egra pa Program zhvillimor dhe pa Planet menaxhuese në pajtim me nenin 40 të këtij ligji;	h) shall organize or allow the hunting of wild animals without a Development Program and without Management Plans in accordance with article 40 of this law;	h) organizuje ili dozvoljava lov na divlje životinje bez razvojnog Programa i bez Planova upravljanja u skladu sa članom 40 ovog zakona;
i) nuk i zbaton Planet dhe Programet e menaxhimit me kafshë të egra sipas nenit 41,42 dhe 43 të këtij Ligji;	i) shall not implement the Plan and Program of management of wild animals according to article 41, 42 and 43 of this Law;	i) ne sprovodi planove i programe upravljanja divljim životinjama prema članu 41, 42 i 43 ovog zakona;
j) nuk e zbaton revidimin e Planit menaxhues në rastet e parapara me nenin 42 paragrafi 7 të këtij ligji;	j) shall not implement the revision of the Management Plan in the cases provided by Article 42 paragraph 7 of this law;	j) ne sprovodi reviziju plana upravljanja u slučajevima predviđenim članom 42 stav 7 ovog zakona;
k) nuk ofron mbrojtjen e kulturave bujqësore dhe të mbjellurave tjera për shkak të numrit të kafshëve të egra mbi numrin e paraparë me Planin menaxhues sipas nenit 51 i këtij Ligji;	k) shall not provide protection of agricultural crop and other crops due to the number of wild animals above the number provided by the Management Plan according to Article 51 of this Law;	k) ne pruža zaštitu poljoprivrednih useva i drugih useva zbog broja divljih životinja iznad broja predviđenog Planom upravljanja prema članu 51 ovog zakona;
l) nuk e njofton Shërbimin Veterinar kur kupton se te kafshët e egra në vendgjueti dhe jashtë saj është paraqitur apo mund të paraqitet sëmundja ngjitëse dhe nuk ndërmerr masat e duhura për pengimin e paraqitjes së saj sipas nenit 53. paragrafi 3 të këtij Ligji;	l) shall not notify the Veterinary Service when it realizes that the contagious disease has been or may be present in the wild animals in the hunting area and outside it and shall not take the necessary measures to prevent its occurrence according to article 53 paragraph 3 of this Law;	l) ne obaveštava veterinarsku službu kada shvati da je zarazna bolest bila ili može biti prisutna kod divljih životinja u lovištu i van njega i ne preduzme odgovarajuće mere za sprečavanje njenog ometanja u skladu sa članom 53. stav 3. ovog zakona;
m) nuk ndërmerr masa për pengimin e gjuetisë së kundërligjshme, mbrojtjes së	m) shall not take measures to prevent illegal hunting, protection of their young	m) ne preduzme mere za sprečavanje ilegalnog lova, zaštitu njihovih

të vegjëlve të tyre dhe veprime të tjera në pajtim me nenin 55 paragrafi 1 të këtij ligji.	and other actions in accordance with Article 55 paragraph 1 of this law;	mladunaca i druge radnje u skladu sa članom 55 stav 1 ovog zakona.
61.2. Për kundërvajtjet nga paragrafi 61.1 të këtij neni do të dënohet me gjobë prej treqind (300) e deri në njëmijepesëqind (1.500) euro personi përgjegjës në personin juridik dhe personi fizik.	61.2. As a result of the minor offense referred to in paragraph 61.1 of this article, the responsible legal and natural person shall be punished by a fine from three hundred (300) Euros to one thousand and five hundred (1.500) Euros.	61.2. Za prekršaje iz stava 61.1 ovog člana kazniće se novčanom kaznom od trista (300) do hiljadu petsto (1.500) evra odgovorno pravno lice i fizičko lice.
61.3. Për kundërvajtjet nga paragrafi 61.1 i këtij neni do të dënohet me gjobë në shumë prej pesëqind (500) e deri në tremijë (3.000) euro personi fizik që ushtron biznes individual.	61.3. As a result of the minor offense referred to in paragraph 61.1 of this article, the natural person who carries out individual business shall be punished by a fine in amount from five hundred (500) Euros to three thousand (3.000) Euros.	61.3. Za prekršaje iz stava 61.1 ovog člana kazniće se novčanom kaznom u iznosu od od petsto (500) do tri hiljade (3.000) evra. fizičko lice koji obavlja pojedinačni biznis.
61.4. Me gjobë në shumë prej pesëqind (500) euro e deri në pesëmijë (5.000) euro do të dënohet për kundërvajtje personi juridik nëse:	61.4. As a result of minor offense a legal person shall be punished by a fine in amount from five hundred (500) Euros to five thousand (5.000) Euros, if:	61.4. Novčanom kaznom u iznosu od petsto (500) evra do pet hiljada (5.000) evra kazniće se za prekršaj pravno lice ako::
a) përdor helm për vrasjen e kafshës së egër brenda vendgjuetisë pa e informuar menaxhuesin e vendgjuetisë ose gjuan kafshë të egra gjatë natës sipas nenit 9 paragrafi 2 dhe 4 të këtij ligji;	a) shall use poison for the killing of wild animals inside the hunting ground without informing the manager of the hunting ground or shall hunt wild animals at night according to article 9 paragraph 2 and 4 of this law;	a) koristi otrov za ubijanje divljih životinja unutar mesto lovišta bez obaveštavanja upravnika mesto lovišta ili lovi divlje životinje noću prema članu 9 stav 2 i 4 ovog zakona;
b) lejon përdorimin e gjahut grupor për vrasjen ose zënien e kafshëve thundrore përveç derrave të egër në kundërshtim	b) shall allow the use of group hunting for the killing or capture of herd animals other than wild boar in violation of	b) dozvoljava upotrebu grupnog lova za ubijanje ili hvatanje kopitara-kopitnih životinja osim divljih svinja, u

me nenin 9 paragrafi 6 të këtij ligji;	article 9 paragraph 6 of this law;	suprotnosti sa članom 9 stav 6 ovog zakona;
c) lejon që qentë të mundojnë ose sulmojnë kafshën e plagosur në kundërshtim me nenin 9 paragrafi 7 të këtij ligji;	c) shall allow dogs to torture or attack injured animals in violation of article 9 paragraph 7 of this of this law;	c) dozvoljava da psi muče ili napadaju povređene životinje u suprotnosti članom 9 stav 7 ovog zakona;
d) lejon ose gjuan kafshë të egra me pushkë ose municion të gjuetisë të cilat nuk janë të lejuara dhe nuk i përgjigjen fuqisë ose rezistencës së llojit të caktuar të kafshës, apo me armë ose municion të ndaluar për gjueti sipas nenit 10. paragrafi 1 i këtij ligji;	d) shall allow or hunt wild animals with hunting rifles or ammuniation which are not allowed and shall not respond to the strengthen or resistance of a certain type of animal, or with the weapons or ammuniation prohibited for hunting according to article 10 paragraph 1 of this law;	d) dozvoli ili lovi divlje životinje lovačkim puškama ili municijom koja nije dozvoljena i ne odgovara snazi ili otporu određene vrste životinja, ili oružjem ili municijom zabranjenim za lov prema članu 10. stav 1. i ovom zakonu ;
e) lejon gjuajtjen e kafshëve të egra personit i cili nuk i plotëson kushtet për gjueti apo nëse merret me gjueti pa qen i kualifikuar për gjahtar sipas nenit 11 paragrafi 1 të këtij ligji;	e) shall allow the hunting of wild animals to a person who does not meet the criteria for hunting or if he deals with hunting without a dog qualified as a hunter according to article 11 paragraph 1 of this law;	e) dozvoli lov na divlje životinje licu koje ne ispunjava uslove za lov ili ako se bavi lovom bez psa kvalifikovanog za lovca prema članu 11 stav 1 ovog zakona;
f) vret kafshën e egër dëmtuese pa e informuar policinë dhe pa lejen e menaxhuesit të vendgjuetisë sipas nenit 13 paragrafi 3 dhe 5 të këtij ligji;	f) shall kill the harmful wild animal without informing the police and without permission of the hunting area manager according to article 13 paragraph 3 and 5 of this law;	f) ubije štetnu divlju životinju bez obaveštavanja policije i bez dozvole upravnika mesta lovišta u skladu sa članom 13, stav 3 i 5 ovog zakona;
g) në vendgjueti sjellë lloje të reja të kafshëve të egra me të cilat vjen deri të rritja e numrit të kafshëve të egra, pa	g) shall bring new species of wild animals to the hunting area, which leads to an increase in the number of wild	g) na mesto lovišta dovodi nove vrste divljih životinja, s kojim dolazi do povećanja broja divljih životinja, bez

lejen e ministrisë sipas nenit 39.1 pika (f) të këtij ligji;	animals, without the permission of the ministry according to article 39.1 point (f) of this law;	dozvole ministarstva prema članu 39.1 tačka (f) ovog zakona;
h) bartë, mundëson apo lejon bartjen e trofeve të kafshëve të egra nga vendgjuetia ose nga vendi pa listën dhe formularin e trofeve sipas nenit 47 paragrafi 7 të këtij ligji;	h) shall carry, enable or allow the transfer of wildlife trophies from the hunting ground or from the place without the list and form of trophies according to article 47 paragraph 7 of this law;	h) nosi, omogućava ili dozvoljava prenos trofeja divljih životinja iz mesta lovišta ili sa mesta bez spiska i obrasca trofeja prema članu 47 stav 7 ovog zakona;
i) nuk ndërmerr masat e duhura për pengimin e dëmeve nga kafshët e egra në pajtim me nenin 49 të këtij ligji;	i) shall not take appropriate measures to prevent damage from wild animals in accordance with Article 49 of this Law;	i) ne preduzme odgovarajuće mere za sprečavanje štete od divljih životinja u skladu sa članom 49 ovog zakona;
j) nuk organizon apo nuk merr pjesë në zvogëlimin e numrit të kafshëve të egra në zonat e rrezikuara dhe sjelljen e tyre në numër të arsyeshëm sipas nenit 53 paragrafi 2 të këtij ligji.	j) shall not organize or participate in the reduction of the number of wild animals in endangered areas and their behavior in reasonable number according to article 53 paragraph 2 of this law.	j) ne organizuje ili ne učestvuje u smanjenju broja divljih životinja u ugroženim područjima i njihovog donošenja u razumnom broju prema članu 53 stav 2 ovog zakona.
61.5. Për kundërvajtjet nga paragrafi 61.4 të këtij neni do të dënohet me gjobë prej dyqind (200) e deri në tetëqind (800) euro personi përgjegjës në personin juridik dhe personi fizik.	61.5. As a result of the minor offense referred to in paragraph 61.4 of this Article, the responsible legal and natural person shall be punished by a fine in an amount of two hundred (200) Euros to eight hundred (800) Euros.	61.5. Za prekršaje iz stava 61.4 ovog člana kazniće se novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra odgovorno pravno lice i fizičko lice.
61.6. Për kundërvajtjet nga paragrafi 61.4 i këtij neni do të dënohet me gjobë në shumë prej pesëqind (500) e deri në tremijë (3.000) euro personi fizik që ushtron biznes individual.	61.6. As a result of the minor offense referred to in paragraph 61.4 of this Article, the natural person who carries out individual business shall be punished by a fine in an amount of five hundred (500)	61.6. Za prekršaje iz stava 61.4 ovog člana kazniće se novčanom kaznom u iznosu od petsto (500) do tri hiljade (3.000) evra fizičko lice koje obavlja pojedinačne poslove.

	Euros to three thousand (3.000) Euros.	
61.7. Me gjobë prej njëmijë (1.000) euro e deri në dhjetëmijë (10.000) do të dënohet për kundërvajtje personi juridik nëse:	61.7. As a result of minor offense a legal person shall be punished by a fine from one thousand (1.000) Euros to ten thousand (10.000) Euros, if:	61.7. Novčanom kaznom od hiljadu (1.000) evra do deset hiljada (10.000) kazniće se za prekršaj pravno lice ako:
a) nuk mundëson në vendgjueti gjuetinë për qëllime shkencore apo e mundëson pa leje për gjah nga ministria apo nëse gjuan për qëllime shkencore pa lejet e nevojshme sipas neni 12 të këtij ligji;	a) shall not enable hunting in the hunting area for scientific purposes or enable it without a hunting permit from the ministry or of it shall hunt for scientific purposes without the necessary permits according to article 12 of this law;	a) ne omogućava mesto lovišta lov u naučne svrhe ili ga omogućava bez dozvole za lov iz ministarstva ili ako lovi u naučne svrhe bez potrebnih dozvola prema članu 12. ovog zakona;
b) nuk e bën shënimin dhe mirëmbajtjen e kufijve të vendgjuetisë sipas nenit 25 të këtij ligji;	b) shall not mark and maintenance of the boundaries of the hunting area according to article 25 of this law;	b) ne çini obeležavanje i ne održava granice lovišta prema članu 25 ovog zakona;
c) nuk ndërmerr masat e nevojshme për parandalimin e dëmeve ndaj kafshëve të egra dhe nuk tregon kujdes gjatë përdorimit të preparateve kimike, korrjeve dhe kositje venë pajtim me nenin 23 paragrafi 1 dhe 2 të këtij ligji;	c) shall not take the necessary measures to prevent damage to wildlife and shall not show care when using chemicals, harvesting and moving in accordance with Article 23 paragraph 1 and 2 of this law;	c) ne preduzme neophodne mere za sprečavanje štete nad divljim životinjama i ne pokaže pažnju prilikom upotrebe hemikalija preparata, žetve i košenja u skladu sa članom 23 stav 1 i 2 ovog zakona;
d) i shkatërron apo dëmton objektet në vendgjueti ose merr, dëmton, lëviz ose shkatërron shenjat e kufijve administrativ të vendgjuetive në kundërshtim me nenin 39 pika 1/d dhe nenin 25 paragrafi 3 të këtij ligji;	d) shall destroy or damage the facilities in the hunting area or receive, damage, move or destroy the signs of the administrative boundaries of the hunting grounds in violation of article 39 point 1/d and article 25 paragraph 3 of this law;	d) uništava ili oštećuje objekte u mesto lovišta ili prima, oštećuje, pomera ili uništava znakove administrativnih granica mesto lovišta u suprotnosti sa članom 39 tačka 1/d i članom 25 stav 3 ovog zakona;

e) nuk e bën vlerësimin e trofeve dhe nuk mban evidencën e tyre sipas nenit 47 të këtij ligji;	e) shall not evaluate the trophies and shall not keep their records according to article 47 of this law;	e) ne çini vrednuje trofeje i ne vodi njihovu evidenciju prema članu 47 ovog zakona;
f) nëse shet, blen apo tregton çfarëdo kafshe gjahu të vrarë apo të zënë në mënyrë të kundërligjshme ose çfarëdo trofe ose produkt të prodhuar prej kafshës së gjuajtur në kundërshtim me nenin 48 paragrafi 5 të këtij ligji;	f) shall sell, buy or sell any game animals killed or illegally seized or any trophy or product produced from the animal hunted in violation of Article 48 paragraph 5 of this law;	f) ako prodaje, kupuje ili prodaje bilo koju divlju životinju-divljač koja je ubijena ili nezakonito oduzeta ili bilo koji trofej ili proizvod proizveden od lovljene životinje u suprotnosti sa članom 48 stav 5 ovog zakona;
g) lejon që qentë të bredhin në vendgjueti të pa kontrolluar në kundërshtim me nenin 56 paragrafi 1 dhe 2 të këtij ligji;	g) shall allow dogs to roam in uncontrolled hunting grounds in violation of Article 56 paragraph 1 and 2 of this law;	g) dozvoljava psima da lutaju nekontrolisano u mesto lovištima, u suprotnosti sa članom 56 stav 1 i 2 ovog zakona;
h) pengon inspektorin e gjuetisë në kryerjen e mbikëqyrjes apo nuk i ofron shënimet e kërkuara në kundërshtim me neni 58 paragrafi 2 të këtij ligji;	h) shall obstruct the hunting inspector in performing the supervision or shall not provide the required information in violation of article 58 paragraph 2 of this law;	h) ometa inspektora lova u vršenju nadgledanja-nadzora ili ne pruža potrebne zapise u suprotnosti sa članom 58 stav 2 ovog zakona;
i) nuk vepron sipas vendimit të inspektorit të gjuetisë dhe urdhrave të rojës së gjahut në pajtim me nenin 59 paragrafi 1 dhe neni 46 të këtij ligji.	i) shall not act according to the decision of the hunting inspector and the orders of the hunting guard in accordance with article 59 paragraph 1 and article 46 of this law;	i) ne postupa prema odluci lovnog inspektora i naredbama lovačkog čuvara u skladu sa članom 59 stav 1 i članom 46 ovog zakona.
61.8. Për kundërvajtjet nga paragrafi 61.7. të këtij neni do të dënohet me gjobë prej dyqind (200) e deri në njëmijë (1.000) euro personi përgjegjës në personin juridik dhe	61.8. As a result of the minor offense referred to in paragraph 61.7 of this article, the responsible legal and natural person shall be punished by a fine from two	61.8. Za prekršaje iz stava 61.7. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od dvesta (200) do hiljadu (1.000) evra odgovorno pravno lice i fizičko lice.

personi fizik.	hundred (200) Euros to one thousand (1.000) Euros.	
61.9. Për kundërvajtjet nga paragrafi 61.7. i këtij neni do të dënohet me gjobë në shumë prej pesëqind (500) e deri në tremijë (3.000) euro personi fizik që ushtron biznes individual.”	61.9. As a result of the minor offense referred to in paragraph 61.7 of this article, the natural person who carries out individual business shall be punished by a fine from five hundred (500) Euros to three thousand (3.000) Euros”.	61.9. Za prekršaje iz stava 61.7. ovog člana kazniće se novčanom kaznom u iznosu od petsto (500) do tri hiljade (3.000) evra fizičko lice koje obavlja pojedinačne poslove.
Neni 3	**Article 3**	**Član 3**
Shqiptimi i sanksioneve kundërvajtëse me gjobë të përcaktuara në këtë ligj të bëhet në përputhje me legjislacionin përkatës në fuqi për kundërvajtjet.	The imposition of minor offences sanctions with fines defined in this law should be done in accordance with the relevant legislation in force for minor offenses.	Izricanje prekrsajnih sankcija sa novčanim kaznama odredjenim u ovom zakonu da bude u skladu sa relevantnim zakonodavstvom na snazi za prekršaje.
Neni 4 **Hyrja në fuqi**	**Article 4** **Entry into force**	**Član 4** **Stupanje na snagu**
Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.	This law shall enter into force fifteen (15) days after publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.	Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosovo.
Glauk KONJUFCA ________________ Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës	**Glauk KONJUFCA** ________________ President of the Assembly of the Republic of Kosovo	**Glauk KONJUFCA** ________________ Predsednik Skupštine Republike Kosovo